



## Ergänzung zur Musterzulassung Supplemental Type Certificate

Nr.: RC 1232

**Ausgabestand: 1**

*Status of Issue :*

Die nach den Bestimmungen der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung ergänzte Musterzulassung des Luftfahrtgeräts wird durch diese ERGÄNZUNG ZUR MUSTERZULASSUNG beurkundet. Sie erweitert die Angaben des Musterzulassungsscheins und des zugehörigen Geräte-Kennblatts und ist nur in Verbindung mit diesen gültig.

*The Supplemental Type Certificate of the aeronautical product supplemented in accordance with the provisions of the „Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung“ (Air Navigation Certification Order) is documented by means of this „ERGÄNZUNG zur MUSTERZULASSUNG“ (SUPPLEMENTAL TYPE CERTIFICATE). It amends the data of the Type Certificate and of the pertinent Type Certificate Data Sheet and will only be valid in conjunction with them.*

**Anwendbarkeit:**

*Applicability:*

- |   |   |
|---|---|
| • <b>Gerätemuster/Baureihen:</b><br><i>Type / variants :</i>                  | BO 105 C, Variante CB, CB-4, CB-5<br>BO 105 S, Variante CBS, CBS-4, CBS-5 |
| • <b>Geräte-Kennblatt Nr.:</b><br><i>No. of Type Certificate Data Sheet :</i> | 3025 <b>ab Ausgabe:</b> 24<br><i>since Issue :</i>                        |

**Antragsteller:**

*Applicant :*

ecms  
Aviation Systems GmbH  
Favoritgärten 38  
71634 Ludwigsburg

**Beschreibung der Ergänzung:**

*Description of the Supplement :*

Verwendung des Außenlastsystems HMS01

**Zulassungsbasis:**

*Certification Basis :*

JAR 27, Amendment 2

**Bezugsdokument:**

*Reference Document :*

**Zulassung im Ursprungsland:** -  
*Certification in the Country of Origin:*

- **Halter der Zulassung:** -  
*STC Holder:*
- **Nr. der Zulassung:** -  
*STC No.:*
- **zugelassen von:** -  
*certified by:*

### **Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen**

*Operating and Maintenance Instructions*

#### **1. Anweisungen für den Betrieb:**

*Instructions for operation:*

- Anhang zum Flughandbuch BO105 für den Einsatz mit dem Außenlastsystem HMS01 vom 06.05.03, LBA-angenommen am 04.07.2003, oder jede spätere LBA-angenommene Ausgabe

#### **2. Anweisungen für die Instandhaltung und die Nachprüfung:**

*Instructions for maintenance and inspection*

Es gelten die Anweisungen für das Originalmuster  
*The instructions for the type are applicable*

### **Bemerkungen und Beschränkungen**

*Notes and Limitations*

#### **1. Die Verträglichkeit dieser Modifikation mit anderen zugelassenen Modifikationen ist von dem Betrieb, der die Änderung einrichtet, sicherzustellen.**

*The compatibility of this modification with other approved modifications has to be ensured by the company installing the modification.*

**Diese Ergänzung zur Musterzulassung kann in den in § 4 Abs. 3 der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung vorgesehenen Fällen widerrufen werden.**

*This Supplemental Type Certificate may be revoked in the cases provided for by § 4 section 3 of the „Luftverkehrs - Zulassungs - Ordnung“ (Air Navigation Certification Order).*

#### **LBA-Zulassung:**

*Certificate issued by LBA:*

**Braunschweig, 08. Juli 2003**



Schiller